



rotho
babydesign



100%
NATUR



MADE IN
ITALY



HAND
MADE

- DE MITTELMEERSCHWAMM
- EN MEDITERRANEAN SPONGE
- FR ÉPONGE MÉDITERRANÉENNE
- IT SPUGNA DEL MEDITERRANEO
- ES ESPONJA MARINA MEDITERRÁNEA
- PT ESPONJA DO MAR MEDITERRÂNEO
- NL SPONS UIT DE MIDDELLANDSE ZEE
- SV MEDELHAVSSVAMP
- PL GĄBKA Z MORZA ŚRÓDZIEMNEGO
- AR إسفنجة البحر الأبيض المتوسط



MITTELMEERSCHWAMM

- Naturschwämme aus dem Mittelmeer wachsen nur dort, wo das Meer am saubersten ist und sind zu 100% biologisch abbaubar.
- Von Hand gepflückt, wird der Meeresgrund geschont und nachhaltige Premium Qualität garantiert.
- Die extreme Festigkeit macht Mittelmeerschwämme besonders lange haltbar.
- Sie sind besonders hygienisch, denn sie reinigen sich durch ihre natürliche Porung ganz von selbst.
- Angenehm weich, leicht formbar und ausgesprochen saugfähig eignen sich Naturschwämme ideal für die Reinigung zarter Babyhaut.

Die richtige Pflege

Einfach vor und nach jedem Gebrauch gründlich unter klarem Wasser ausspülen. Bitte verwenden Sie hierfür kein heißes oder kochendes Wasser. Anschließend lassen Sie den Meeresschwamm an der Luft trocknen – nicht auf Heizkörper oder andere heiße Quellen platzieren.

Für die Sicherheit Ihres Kindes

Achtung: Nur unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen!
Erstickungsgefahr!

Achtung: Pflegebedarfsgegenstand - dies ist kein Spielzeug!



MEDITERRANEAN SPONGE

- Natural sponges from the Mediterranean only grow in the cleanest seas and are 100% biodegradable.
- Picked by hand, the sea bed is preserved, thus guaranteeing long-lasting premium quality.
- Their ultimate strength makes Mediterranean sponges exceedingly durable.
- They are particularly hygienic as the natural pores allow the sponges to clean themselves.
- Pleasantly, easy to shape and incredibly absorbent, natural sponges are ideal for cleaning a baby's delicate skin.

Correct care

Simply rinse out thoroughly under clean water before and after each use. Please do not use hot or boiling water. Then leave the sea sponge to dry well naturally - do not place it on a radiator or other sources of heat.

For your child's safety

Caution: Should only be used adult supervision!

Danger of suffocation!

Caution: This is a care product - not a toy!



ÉPONGE MÉDITERRANÉENNE

- Les éponges naturelles de Méditerranée ne poussent que là où la mer est le plus propre et sont 100% biodégradables.
- La cueillette à la main est respectueuse des fonds marins et garantit une qualité premium durable.
- L'extrême fermeté des éponges de Méditerranée leur confère une longévité particulièrement élevée.
- Particulièrement hygiéniques, elles s'auto-nettoient grâce à leurs pores naturels.
- D'une douceur agréable, faciles à mettre en forme et extrêmement absorbantes, les éponges naturelles sont idéales pour l'hygiène des peaux sensibles des bébés.

Entretien approprié

Bien rincer à l'eau claire avant et après chaque utilisation. Ne pas utiliser de l'eau chaude ou bouillante. Bien laisser sécher l'éponge naturelle à l'air - ne pas la placer sur un radiateur ou toute autre source de chaleur.

Pour la sécurité de votre enfant

Attention : A n'utiliser que sous la surveillance d'adultes !

Danger d'étouffement !

Attention : Article d'hygiène - ce produit n'est pas un jouet !



SPUGNA DEL MEDITERRANEO

- Le spugne naturali del Mediterraneo crescono solo dove il mare è più pulito e sono biodegradabili al 100%.
- Raccolte a mano per non danneggiare il fondo marino a garantire un'alta qualità sostenibile.
- L'estrema robustezza delle sugne del Mediterraneo le rende particolarmente durature.
- Sono particolarmente igieniche poiché si puliscono da sole grazie alla loro porosità naturale.
- Essendo piacevolmente morbide, facilmente sagomabili ed estremamente assorbenti, le sugne naturali sono ideali per la pulizia della pelle delicata del neonato.

Il trattamento corretto

Prima e dopo l'uso sciacquare accuratamente con acqua pulita. Non usare acqua calda o bollente. Lasciare poi asciugare bene la spugna marina all'aria e non riporla su termosifoni o altre fonti di calore.

Per la sicurezza del bambino

Attenzione: Utilizzare soltanto in presenza di adulti!

Pericolo di soffocamento!

Attenzione: Oggetto per l'igiene personale - non è un giocattolo!



ESPONJA MARINA MEDITERRÁNEA

- Las esponjas naturales del mar Mediterráneo crecen allí donde el mar está más limpio y son 100% biodegradables.
- Son recogidas a mano, así se protege el fondo marino y se garantiza una máxima calidad a largo plazo.
- Su extrema resistencia es lo que convierte a las esponjas del Mediterráneo en un producto muy duradero.
- Son especialmente higiénicas, porque su porosidad natural les permite limpiarse a sí mismas.
- De agradable suavidad, fácilmente maleables y sumamente absorbentes, las esponjas naturales resultan ideales para la limpieza de la delicada piel del bebé.

El cuidado ideal:

Simplemente enjuagar a fondo con agua clara antes y después de cada uso. No utilizar agua caliente ni hirviendo. Seguidamente, dejar secar bien la esponja de mar al aire libre. No colocar sobre un radiador u otra fuente de calor.

Para la seguridad de su hijo

Atención: ¡Utilizar exclusivamente en presencia de adultos!

¡Peligro de asfixia!

Atención: ¡Producto para las necesidades de cuidado - no es ningún juguete!



ESPONJA DO MAR MEDITERRÂNEO

- As esponjas naturais do Mediterrâneo crescem apenas onde o mar é mais limpo e são 100% biodegradáveis.
- Colhidas à mão, o fundo do mar é protegido e a qualidade superior sustentável é garantida.
- A resistência extrema torna as esponjas do Mediterrâneo particularmente duráveis.
- São especialmente higiénicas, porque se limpam através dos seus poros naturais.
- Agradavelmente macias, fáceis de moldar e extremamente absorventes, as esponjas naturais são ideais para a limpeza da pele delicada do bebé.

O cuidado certo

Basta enxaguar bem sob água limpa antes e depois de cada utilização. Para o efeito não utilize água quente ou a ferver. De seguida, deixe a esponja marinha secar ao ar - não colocar sobre radiadores ou outras fontes de calor.

Para a segurança do seu filho

Atenção: Utilizar apenas sob a vigilância de um adulto! Perigo de asfixia!
Atenção: Objeto de cuidados de higiene - este produto não é um brinquedo!



SPONS UIT DE MIDDELLANDSE ZEE

- Natuursponsen uit de Middellandse Zee groeien alleen op plekken waar de zee het zuiverst is en zijn 100% biologisch afbreekbaar.
- Met de hand geplukt om de zeebodem te sparen en duurzame premium kwaliteit te garanderen.
- De extreme stevigheid maakt sponzen uit de Middellandse Zee bijzonder lang houdbaar.
- De sponzen zijn zeer hygiënisch omdat ze door hun natuurlijke poriën zichzelf volledig reinigen.
- Aangenaam zacht, licht vormbaar en sterk absorberend en dus ideaal voor de reiniging van de zachte babyhuid.

Correct onderhoud

Gewoon voor en na ieder gebruik grondig uitspoelen met schoon water. Gebruik hiervoor geen warm of kokend water. Laat de ze spons daarna aan de lucht drogen. Leg de spons niet op verwarmingsbronnen of andere warme oppervlakken.

Voor de veiligheid van uw kind

Opgelet: Alleen gebruiken onder toezicht van volwassenen!
Verstikkingsgevaar!

Opgelet: Artikel voor lichaamsverzorging – geen speelgoed!



MEDELHAVSSVAMP

- Natursvampar från Medelhavet växer endast där havet är renast och de är till 100% biologiskt nedbrytbara.
- Handplockade, vilket skonar havsbotten och garanterar hållbar premiumkvalitet.
- Den extrema robustheten ger medelhavssvamparna en mycket lång hållbarhet.
- De är mycket hygieniska eftersom de rengör sig själva genom den naturliga porstrukturen.
- Behagligt mjuka, lätta att forma och mycket absorberande: natursvamparna är idealiska för tvätten av babys känsliga hud.

Rätt skötsel

Skölj grundligt under rent vatten före och efter varje användning. Använd inte hett eller kokande vatten. Låt svampen lufttorka – lägg den inte på värmelement eller andra heta källor.

För barnets säkerhet

OBS: Får användas endast vid överinseende genom vuxna!

Risk för kvävning!

OBS: Personvårdsföremål - detta är ingen leksak!



GĄBKA Z MORZA ŚRÓDZIEMNEGO

- Naturalne gąbki z Morza Śródziemnego rosną tylko tam, gdzie morze jest najczystsze i w 100% ulegają biodegradacji.
- Są zrywane ręcznie, aby chronić dno morza i zagwarantować zrównoważoną jakość premium.
- Wyjątkowa wytrzymałość zapewnia gąbkom z Morza Śródziemnego długą trwałość.
- Są bardzo higieniczne, gdyż dzięki naturalnej porowatości oczyszczają się same
- Przyjemnie miękkie, dopasowujące się kształtem i wyjątkowo chłonne gąbki naturalne idealnie nadają się do mycia delikatnej skóry niemowlęcia.

Właściwa pielęgnacja

Przed jak i po każdym użyciu dokładnie optukać czystą wodą. Nie używać do tego celu gorącej ani gotującej się wody. Następnie pozostawić gąbkę do wyschnięcia na powietrzu – nie umieszczać na grzejniku ani innych źródłach ciepła.

Zadbaj o bezpieczeństwo swojego dziecka

Uwaga: Używać tylko pod nadzorem osoby dorosłej! Ryzyko uduszenia!

Uwaga: Przedmiot użytkowy - produkt nie jest zabawką!

إسفنج البحر الأبيض المتوسط



- إسفنج طبيعي من البحر الأبيض المتوسط ينمو فقط في أنظف الأماكن بالبحر، كما أنه قابل للتحلل البيولوجي بنسبة 100%.
- جُمع يدويًا، ومن ثم تم الحفاظ على قاع البحر، بالإضافة إلى ضمان الجودة العالية المستدامة.
- قوة التماسك القسوى في الإسفنج تجعل من إسفنج البحر الأبيض المتوسط متينًا بشكل خاص.
- إنها صحية بشكل خاص، نظرًا لأنها تنظف نفسها تلقائيًا بشكل كامل من خلال مسامها الطبيعية.
- كون هذا الإسفنج الطبيعي لينًا بصورة مقبولة، ويمكن تشكيله بسهولة، ويتمتع بقدرة استثنائية على الامتصاص، كل هذا يجعل منه مثاليًا لتنظيف بشرة الرضيع الناعمة.

العناية الصحيحة

قم بكل بساطة بشطف المنتج جيدًا باستخدام مياه نظيفة قبل وبعد الاستخدام على كافة جوانب المنتج. رجاءً لا تستخدم لهذا الغرض مياه ساخنة أو مغلية. بعد ذلك اترك إسفنج البحر الأبيض المتوسط لتجف في الهواء - لا تضعها على جسم دافئ أو أي مصدر آخر مُشع للحرارة.

لسلامة طفلك

انتباه: لا يُستخدم سوى تحت إشراف أحد البالغين! خطر الاختناق!
انتباه: غرض للعناية الشخصية - هذا المنتج ليس لعبة!



follow us



Rotho Babydesign GmbH

Gewerbestraße 5

D-79872 Bernau/Germany

www.rotho-babydesign.com

info@rotho-babydesign.com

Rotho Babydesign is a registered trademark